

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



LADY-TRIMMER SBT 3.6 B1

DE AT CH

LADY-TRIMMER

Bedienungsanleitung

IT CH

RASOIO ELETTRICO DA DONNA

Istruzioni per l'uso

FR CH

ÉPILATEUR BIKINI

Mode d'emploi

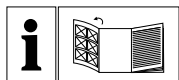
GB

BIKINI TRIMMER

Operating instructions

IAN 273442

AT CH



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR CH

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

IT CH

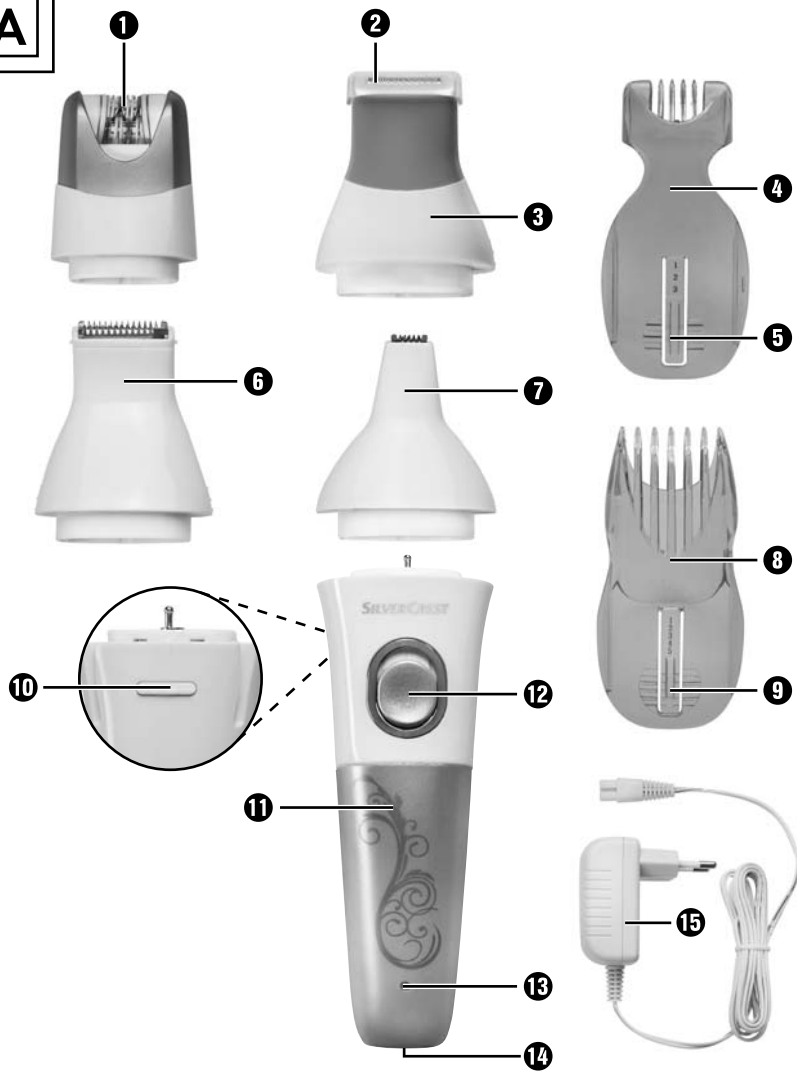
Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

GB

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	1
FR/CH	Mode d'emploi	Page	17
IT/CH	Istruzioni per l'uso	Pagina	33
GB	Operating instructions	Page	49

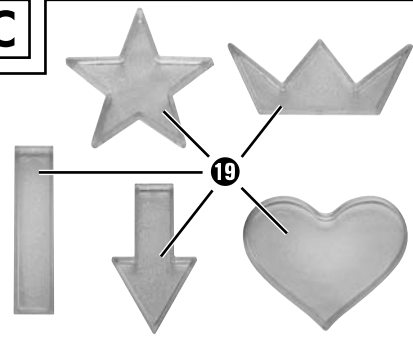
A



B



C



Inhaltsverzeichnis

Einführung	2
Urheberrecht	2
Bestimmungsgemäße Verwendung	2
Lieferumfang	2
Entsorgung der Verpackung	3
Bedienelemente	3
Technische Daten	4
Sicherheitshinweise	4
Gerät aufladen	7
Tipps und Tricks	7
Das Gerät benutzen	8
Die Aufsätze aufsetzen und abnehmen	8
Epilieren	8
Bikinizone mit Präzisionstrimmer und -kamm trimmen	9
Formen mit dem Präzisionstrimmer	10
Augenbrauen schneiden mit Präzisionstrimmer und Augenbrauenkamm	10
Mit Mikrotrimmer Augenbrauen formen bzw. einzelne Gesichtshaare entfernen	11
Rasieren mit dem Mikrorasierer	12
Reinigen und Pflegen	13
Lagerung	13
Fehlerbehebung	14
Entsorgung des Gerätes	15
Garantie und Service	16
Importeur	16

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Epilieren und Schneiden von Augenbrauen und Bikinizone in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich! Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

- Handgerät
- Epilierkopf
- Mikrorasierer mit Schutzkappe
- Präzisionstrimmer
- Mikrotrimmer
- Augenbrauenkamm mit 3 Raststellungen
- Präzisionskamm mit 5 Raststellungen
- Netzadapter
- Reinigungspinsel
- Aufbewahrungsbeutel mit Reißverschluss
- 5 × Trimmshablonen (Herz, Pfeil, Krone, Stern und Rechteck)
- Öl
- Bedienungsanleitung

Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus dem Karton und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

HINWEISE

- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Garantie und Service**).

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

Bedienelemente

Abbildung A:

- ❶ Epilierkopf
- ❷ Schutzkappe für Mikrorasierer
- ❸ Mikrorasierer
- ❹ Augenbrauenkamm mit 3 Raststellungen
- ❺ Rasterungen für Augenbrauenkamm
- ❻ Präzisionstrimmer
- ❼ Mikrotrimmer
- ❽ Präzisionskamm mit 5 Raststellungen
- ❾ Rasterungen für Präzisionskamm
- ❿ Rastnase
- ⓫ Handgerät
- ⓬ Ein-/Ausschalter
- ⓭ Kontrollleuchte rot/grün
- ⓮ Buchse für Netzadapter
- ⓯ Netzadapter






Abbildung B:

- ❶ Reinigungspinsel
- ❷ Aufbewahrungsbeutel
- ❸ Öl

Abbildung C:

- ❶ 5 × Trimmschablonen

Technische Daten


Netzadapter	
Typ	ZDJ045100EU
Eingangsspannung	100 - 240 V ~, 50/60 Hz
Stromaufnahme	0,2 A Max.
Ausgangsspannung	4,5 V ===
Ausgangsstrom	1000 mA
Schutzklasse	II / 
Verwendete Symbole	
	Polung des Steckers
	Nur in Innenräumen verwenden
	Sicherheitstransformator, kurzschlussfest
	SMPS - Schaltnetzteil
Gerät	
Eingangsspannung	4,5 V ===
Stromaufnahme	1000 mA
Schutzart	IPX4

Sicherheitshinweise

STROMSCHLAGEFAHR

- ▶ Schließen Sie den Netzadapter zum Laden des eingebauten Akkus nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer Netzspannung von 100 - 240 V ~ / 50/60 Hz an.
- ▶ Das Kabel des Netzadapters kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu verschrotten.

⚠ STROMSCHLAGEFAHR

- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie das Gerät reinigen, den Netzadapter aus der Netzsteckdose.
 - ▶ Ziehen Sie stets den Netzadapter selbst aus der Netzsteckdose, ziehen Sie nicht am Kabel.
 - ▶ Knicken oder quetschen Sie das Kabel des Netzadapters nicht und verlegen Sie das Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
 - ▶ Achten Sie darauf, dass der Netzadapter oder dessen Kabel im Betrieb nicht nass oder feucht werden. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
 - ▶ Sollte das Gerät beschädigt sein, benutzen Sie es auf keinen Fall weiter, um Gefährdungen zu vermeiden.
 - ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
 - ▶ Wickeln Sie das Kabel des Netzadapters nicht um das Gerät und schützen Sie es vor Beschädigungen.
 - ▶ Fassen Sie das Gerät, den Netzadapter und dessen Kabel nie mit nassen Händen an.
 - ▶ **ACHTUNG!** Das Gerät trocken halten.
-  Das Gerät ist spritzwassergeschützt gemäß der Schutzart IPX4, der Netzadapter nicht. Verwenden Sie das Gerät mit Netzadapter niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder ähnlichen Gefäßen. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzadapter aus der Steckdose. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht selbst öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie das defekte Gerät nur von autorisiertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter.
- ▶ Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter auf.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Um Verletzungen zu vermeiden, benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten oder defekten Aufsatz oder Kamm.
- ▶ Um Augenverletzungen zu vermeiden, benutzen Sie das Gerät niemals, um Wimpern zu schneiden.
- ▶ Um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden, halten Sie bei der Nutzung des Epilierkopfes das eingeschaltete Gerät fern von Kopfhaar, Wimpern und Augenbrauen sowie von Kleidung, Fäden, Kabeln, Bürsten usw.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen.
- ▶ Entsorgen Sie den Akku nur, wenn dieser komplett entladen ist. Sollte der Akku bei Entsorgung nicht entladen sein, kleben Sie die Pole mit Klebeband ab.

Gerät aufladen

- 1) Stecken Sie den Anschlussstecker des Netzadapters **15** in die Buchse **14** am Handgerät **11**.
- 2) Stecken Sie den Netzadapter **15** in eine Netzsteckdose. Die Kontrollleuchte **13** leuchtet rot und zeigt damit den Aufladevorgang an.

Sobald die Kontrollleuchte **13** grün leuchtet, ist das Gerät vollständig geladen und Sie können das Gerät vom Stromnetz trennen.

HINWEIS

- ▶ Für das erste vollständige Aufladen benötigt das Gerät ca. 12 Stunden. Beenden Sie das Aufladen immer, sobald die Kontrollleuchte **13** grün leuchtet.
- ▶ Mit voll geladenem Gerät können Sie ca. 60 Minuten Rasieren und Trimmen oder ca. 30 Minuten epilieren.
- ▶ Laden Sie das Gerät erst wieder auf, wenn die Kontrollleuchte **13** durch abwechselndes rot-grünes Blinken eine niedrige Akkuladung anzeigt.

Tipps und Tricks**HINWEIS**

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn...
 - Sie einen Sonnenbrand an den betroffenen Körperstellen haben.
 - Hautreizungen oder -rötungen vorliegen.
 - Sie eine Hautkrankheit, wie zum Beispiel Neurodermitis haben.
 - Sie Pickel, Muttermale oder Warzen an den betroffenen Körperstellen haben.
 - Sie Wunden, offene Wunden oder erhabene Narben an den betroffenen Körperstellen haben.
 - ▶ Testen Sie das Gerät erst an einer kleinen versteckten Stelle, um die Hautverträglichkeit zu testen.
- Die zu epilierenden Haare sollten zwischen 0,3 cm und 0,5 cm lang sein. Kürzere Haare ergreifen die Pinzetten nicht und das Herausziehen von längeren Haaren ist sehr schmerzhaft. Kürzen Sie längere Haare gegebenenfalls zuvor.
 - Die Haut muss frei von Fett- oder Cremerückständen sein. Ansonsten verkleben/verschmutzen die Pinzetten und die Leistung des Gerätes wird vermindert.
 - Die Haut muss vollständig trocken sein.
 - Epilieren Sie am Besten am Abend nach dem Duschen. Dann ist die Haut etwas aufgeweicht, so dass die Haare leichter herausgezupft werden können. Außerdem kann sich die Haut in der Nacht erholen und eventuelle Hautrötungen gehen zurück.

- Behandeln Sie die Haut vor dem Epilieren/Rasieren mit einem Peeling oder einem Massagehandschuh. Dadurch werden abgestorbene Hautschüppchen entfernt, einwachsende Haare werden vermieden und feine Haare stellen sich auf. Dadurch kann das Gerät die Haare besser greifen.
- Pflegen Sie die Haut nach dem Epilieren/Rasieren mit einer Feuchtigkeitslotion oder einer Creme. Idealerweise enthält die Creme Aloe Vera oder Kamillenextrakte, um die Haut zu beruhigen und zu pflegen.

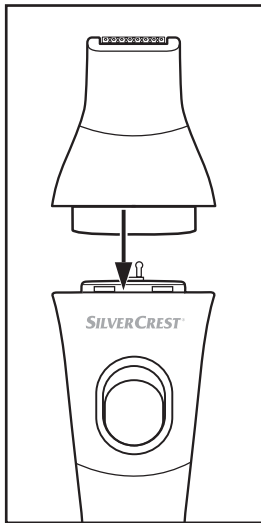
Das Gerät benutzen

Die Aufsätze aufsetzen und abnehmen

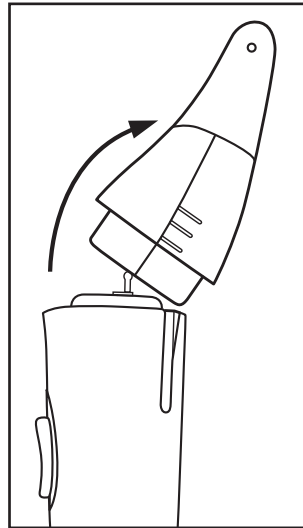
Alle beiliegenden Aufsätze (Epilierkopf ❶, Präzisionstrimmer ❷, Mikrorasierer ❸ und Mikrotrimmer ❹) lassen sich auf die gleiche Weise aufsetzen und abnehmen. Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung von Aufsatz zu Handgerät ❶:

Die Krümmung der Aufsätze muss immer zu der Seite des Handgerätes ❶ weisen, auf der sich der Ein-/Ausschalter ❷ befindet.

- ◆ Um einen Aufsatz aufzusetzen, drücken Sie ihn auf das Gerät (siehe Abb. 1)
- ◆ Um einen Aufsatz abzunehmen, ziehen Sie ihn vom Gerät ab (siehe Abb. 2)



(Abb. 1)



(Abb. 2)

Epilieren

Wenn das Gerät aufgeladen ist und die zu epilierenden Körperstellen vorbereitet sind:

- 1) Streichen Sie mit der Hand noch einmal gegen die Wuchsrichtung über die zu entfernenden Haare. Damit richten Sie diese auf, so dass die Haare besser von den Pinzetten erfasst werden können.
- 2) Setzen Sie den Epilierkopf ❶ auf das Handgerät ❶. Die leichte Krümmung des Epilierkopfes ❶ muss zu der Seite des Handgerätes ❶ weisen, auf der sich der Ein-/Ausschalter ❷ befindet (siehe Kapitel „Die Aufsätze aufsetzen und abnehmen“).
- 3) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter ❷ in Richtung des Aufsatzes.
- 4) Halten Sie mit der einen Hand die Haut straff.

- 5) Setzen Sie das Gerät senkrecht auf die Haut und fahren Sie ohne Druck auszuüben **entgegen** der Haarwuchsrichtung darüber. Führen Sie keine Hin- und Herbewegungen oder Kreisbewegungen aus. Gehen Sie langsam mit ruhigen und kontrollierten Bewegungen vor. Setzen Sie immer wieder neu an und fahren Sie mehrmals über die zu epilierenden Stellen, so dass alle Haare entfernt werden.

HINWEIS

- ▶ Es kann sein, dass nach wenigen Tagen wieder Haare nachwachsen. Das liegt daran, dass diese Haare während des letzten Epilierens noch zu kurz waren, um entfernt zu werden.
- 6) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter **12** in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.
- 7) Reinigen Sie den Epilierkopf **1** wie im Kapitel „Reinigen und Pflegen“ beschrieben.

HINWEIS

- ▶ Wenn der Epilierkopf **1** beschädigt ist, benutzen Sie diesen nicht weiter! Um einen neuen Epilierkopf **1** zu bestellen, wenden Sie sich an den Service (siehe Kapitel „Garantie und Service“). Halten Sie die IAN-Nummer bereit (siehe Cover der Bedienungsanleitung).

Bikinizone mit Präzisionstrimmer und -kamm trimmen

Benutzen Sie zum Trimmen der Bikinizone den Präzisionstrimmer **6** mit Präzisionskamm **8**.

- 1) Nehmen Sie zunächst ggf. einen Aufsatz vom Handgerät **11** ab. Setzen Sie den Präzisionstrimmer **6** so auf das Handgerät **11**, dass die beiden Rillen im Aufsatz sich mit denen auf der Rückseite des Handgerätes **11** decken.
- 2) Schieben Sie den Präzisionskamm **8** mit dessen seitlichen Führungsschienen in die beiden Rillen des Geräts, bis er hörbar einrastet.
- 3) Sie können die Schnittlänge fünffach variieren. Drücken Sie dazu im Bereich **9** auf den Präzisionskamm **8**, so dass die Rastnase **10** im Gehäuse versenkt wird. Dann verschieben Sie den Präzisionskamm **8** und stellen so die Rastposition ein, die der gewünschten Schnittlänge entspricht. Orientieren Sie sich dabei an den auf dem Präzisionskamm **8** angegebenen Rasteinstellungen und der folgenden Tabelle:

Einstellung	Haarlänge nach dem Schneiden
1	ca. 3 mm
2	ca. 5 mm
3	ca. 7 mm
4	ca. 9 mm
5	ca. 11 mm

- 4) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter **12** in Richtung des Aufsatzes.

- 5) Halten Sie mit der einen Hand die Haut straff.
- 6) Setzen Sie das Gerät senkrecht auf die Haut und fahren Sie ohne Druck auszuüben **entgegen** der Haarwuchsrichtung darüber. Die flache Seite des Präzisionskamm **8** muss immer auf der Haut aufliegen, um einen gleichmäßigen Schnitt zu erreichen.
- 7) Wenn sich viel Haar im Präzisionskamm **8** angesammelt hat, nehmen Sie diesen ab und pusten oder schütteln Sie die Haare heraus.
- 8) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter **12** in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.

Formen mit dem Präzisionstrimmer

Um der Bikinizone eine eigene Form zu geben, benutzen Sie den Präzisionstrimmer **6** ohne den Präzisionskamm **8**.

- 1) Nehmen Sie zunächst ggf. den Präzisionskamm **8** vom Präzisionstrimmer **6** ab, oder setzen Sie den Präzisionstrimmer **6** auf das Handgerät **11**.
- 2) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter **12** in Richtung des Aufsatzes.
- 3) Modellieren Sie mit dem Gerät die gewünschten Kontur der Bikinizone. Berühren Sie dabei das Haar leicht mit dem Präzisionstrimmer **6**. Sie können den Präzisionstrimmer **6** direkt auf die Haut gerichtet verwenden, oder mit dem äußeren Teil des Aufsatzgehäuses über die Haut streichen. Lassen Sie entweder Ihrer Kreativität freien Lauf oder verwenden Sie eine der beiliegenden Trimmuschablonen **19**, um eine Kontur zu erzeugen.
- 4) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter **12** in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.

Augenbrauen schneiden mit Präzisionstrimmer und Augenbrauenkamm

Mit dem Präzisionstrimmer **6** und dem Augenbrauenkamm **4** können Sie Augenbrauen auf gleiche Länge schneiden.

- 1) Nehmen Sie zunächst ggf. einen Aufsatz vom Handgerät **11** ab. Setzen Sie den Präzisionstrimmer **6** so auf das Handgerät **11**, dass die beiden Rillen im Aufsatz sich mit denen auf der Rückseite des Handgerätes **11** decken.
- 2) Schieben Sie den Augenbrauenkamm **4** mit dessen seitlichen Führungsschienen in die beiden Rillen des Geräts, bis er hörbar einrastet.

- 3) Sie können die Schnittlänge dreifach variieren. Drücken Sie dazu im Bereich ⑤ auf den Augenbrauenkamm ④, so dass die Rastnase ⑩ im Gehäuse versenkt wird. Dann verschieben Sie den Augenbrauenkamm ④ und stellen so die Rastposition ein, die der gewünschte Schnittlänge entspricht. Orientieren Sie sich dabei an den auf dem Augenbrauenkamm ④ angegebenen Rasteinstellungen und der folgenden Tabelle:

Einstellung	Haarlänge nach dem Schneiden
1	ca. 3 mm
2	ca. 6 mm
3	ca. 9 mm

- 4) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter ⑫ in Richtung des Aufsatzes.
 5) Kämmen Sie zunächst die Augenbraue **entgegen** der Haarwuchsrichtung.
 6) Führen Sie den Präzisionstrimmer ⑥ mit dem Augenbrauenkamm ④ vom äußeren Ende der Augenbraue in Richtung Nasenwurzel.
 7) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter ⑫ in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.

Mit Mikrotrimmer Augenbrauen formen bzw. einzelne Gesichtshaare entfernen

Mit dem Mikrotrimmer ⑦ können Sie Augenbrauen formen oder einzelne Gesichtshaare entfernen.

- 1) Nehmen Sie zunächst ggf. einen Aufsatz vom Handgerät ① ab. Setzen Sie den Mikrotrimmer ⑦ auf das Handgerät ①. Die leichte Krümmung des Mikrotrimmers ⑦ muss zu der Seite des Handgerätes ① weisen, auf der sich der Ein-/Ausschalter ⑫ befindet (siehe Kapitel „Die Aufsätze aufsetzen und abnehmen“).
 2) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter ⑫ in Richtung des Aufsatzes.
 3) Bewegen Sie den Mikrotrimmer ⑦ vorsichtig und kontrolliert. Führen Sie den Mikrotrimmer ⑦ immer gegen die Haarwuchsrichtung. Achten Sie darauf, dass der Mikrotrimmer ⑦ stets vollen Kontakt zur Haut hat.
 4) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter ⑫ in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.

Rasieren mit dem Mikrorasierer

Benutzen Sie den Mikrorasierer ③, um kurze Haare entlang der Konturen Ihrer Bikinizone zu entfernen. So bleibt Ihre Bikinizone gut definiert.

HINWEIS

- ▶ Längere Haare sollten Sie zunächst mit dem Präzisionstrimmer ⑥ kürzen, bevor Sie den Mikrorasierer ③ verwenden.
- 1) Nehmen Sie zunächst ggf. einen Aufsatz vom Handgerät ① ab. Setzen Sie den Mikrorasierer ③ auf das Handgerät ①. Die leichte Krümmung des Mikrorasierers ③ muss zu der Seite des Handgerätes ① weisen, auf der sich der Ein-/Ausschalter ⑫ befindet (siehe Kapitel „Die Aufsätze aufsetzen und abnehmen“).
 - 2) Nehmen Sie die Schutzkappe ② ab.
 - 3) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter ⑫ in Richtung des Aufsatzes.
 - 4) Setzen Sie die Scherfolie vorsichtig auf die Haut und führen Sie das Gerät gegen die Haarwuchsrichtung.
 - 5) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter ⑫ in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.
 - 6) Setzen Sie die Schutzkappe ② wieder auf.

HINWEIS ZUR SCHERFOLIE

- ▶ Wenn die Scherfolie beschädigt ist, benutzen Sie diese nicht weiter!
 - Um die Scherfolie zu wechseln, nehmen Sie den Mikrorasierer ③ vom Handgerät ① ab. Ziehen Sie den farbigen Teil (Scherfolienhalter) vom Sockel des Mikrorasierers ③ ab.
 - Drücken Sie mit einem schmalen Gegenstand die Scherfolie an den kurzen Seiten nach unten, so dass diese aus der Arretierung gedrückt wird.
 - Entnehmen Sie die defekte Scherfolie.
 - Schieben Sie die neue Scherfolie von unten vorsichtig in den Scherfolienhalter, so dass diese in den Arretierungen einrastet.
- ▶ Um Ersatzteile zu bestellen, wenden Sie sich an den Service (siehe Kapitel „Garantie und Service“). Halten Sie die IAN-Nummer bereit (siehe Cover der Bedienungsanleitung).

Reinigen und Pflegen

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Trennen Sie vor jeder Reinigung das Gerät vom Netzadapter **15** und den Netzadapter **15** von der Steckdose.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Reinigen Sie nach jeder Benutzung den verwendeten Aufsatz mit dem mitgelieferten Reinigungspinsel **16**, um lose Haare zu entfernen.
- Desinfizieren Sie den verwendeten Aufsatz regelmäßig, indem Sie ihn mit Desinfektionsspray besprühen und reinigen.
- Um den Epilierkopf **1** gründlich zu reinigen, nehmen Sie ihn vom Handgerät **11** ab. Reinigen Sie den Epilierkopf **1** unter fließendem Wasser und lassen Sie ihn trocknen.
- Um den Mikrorasierer **3** gründlich zu reinigen, nehmen Sie ihn vom Handgerät **11** ab. Ziehen Sie den farbigen Teil vom Sockel des Aufsatzes ab und reinigen Sie das dann zum Vorschein kommende Schneidewerk vorsichtig mit dem beiliegenden Reinigungspinsel **16**. Dann setzen Sie die beiden Teile des Mikrorasierers **3** wieder zusammen.
- Bei regelmäßigem Gebrauch sollte der Präzisionstrimmer **6** und der Mikrotrimmer **7** gelegentlich geölt werden. Benutzen Sie dazu das mitgelieferte Öl **18**.
- Wischen Sie das Gerät, die Trimmschablonen **19** und den Netzadapter **15** mit einem feuchten Tuch ab. Bei Bedarf geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der nächsten Benutzung vollständig trocken ist.

HINWEIS

- ▶ Um Ersatzteile zu bestellen, wenden Sie sich an den Service (siehe Kapitel „Garantie und Service“). Halten Sie die IAN-Nummer bereit (siehe Cover der Bedienungsanleitung).

Lagerung

- Schützen Sie den Mikrorasierer **3** immer mit der mitgelieferten Schutzkappe **2**.
- Bewahren Sie das Gerät, die Aufsätze **1/3/6/7**, die Trimmschablonen **19**, den Reinigungspinsel **16** und den Netzadapter **15** in dem Aufbewahrungsbeutel **17** auf.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort auf.

Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Akku ist leer.	Laden Sie den Akku.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundenservice.
Das Gerät läuft nur langsam.	Der Akku ist leer.	Laden Sie den Akku.
Das Epilieren der Haare ist sehr schmerzhaft.	Die Haare sind eventuell zu lang.	Kürzen Sie die Haare auf ca. 0,3 - 0,5 cm. Beachten Sie auch das Kapitel „Tipps und Tricks“.
Es werden nicht alle Haare erfasst.	Es ist möglich, dass die Haare zu kurz sind.	Die Haare sollten eine Länge von 0,3 - 0,5 cm haben.
	Sie arbeiten zu schnell.	Bewegen Sie das Gerät langsamer über die Haut.

Entsorgung des Gerätes

Um das Gerät umweltgerecht zu entsorgen, müssen Sie den Akku aus dem Gerät entfernen.

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Entfernen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie den Akku entfernen!

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Entnehmen Sie den Akku nur aus dem Gerät, wenn Sie das Gerät entsorgen/verschrotten wollen! Das Gerät ist defekt, wenn Sie den Akku ausgebaut haben!

- 1) Nehmen Sie den eventuell aufgesteckten Aufsatz (1, 3, 6, 7) vom Gerät.
- 2) Heben Sie die beiden innenliegenden Arretierungen mit einem kleinem Schraubendreher oder ähnlichem nach oben und drücken Sie sie nach außen, so dass sich die Seitenteile des Gerätes lösen lassen.
- 3) Lösen Sie die beiden nun sichtbaren Schrauben. Sie können dann das Gehäuse auseinander nehmen.
- 4) Kneifen Sie das rote und das schwarze Kabel, welches die Platine mit dem blau ummantelten Akku verbindet, durch. Sie können nun den Akku aus dem Gerät entfernen.



Entsorgen Sie den Akku umweltgerecht. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung .



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Garantie und Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

- Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 273442

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 273442

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 273442

Erreichbarkeit Hotline: Montag bis Freitag von 8:00 Uhr - 20:00 Uhr (MEZ)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Table des matières

Introduction	18
Droits d'auteur	18
Utilisation conforme	18
Matériel livré	18
Élimination de l'emballage	19
Éléments de commande	19
Caractéristiques techniques	20
Consignes de sécurité	20
Charger l'appareil	23
Conseils et astuces	23
Utilisation de l'appareil	24
Mettre les embouts en place et les retirer	24
Épilation	24
Tondre la zone bikini avec la tondeuse et le peigne de précision	25
Sculpter avec la tondeuse de précision	26
Couper les sourcils avec la tondeuse de précision et le peigne à sourcils	26
Sculpter les sourcils avec la micro tondeuse ou éliminer les poils du visage	27
Raser avec le micro rasoir	28
Nettoyage et entretien	29
Entreposage	29
Dépannage	30
Élimination de l'appareil	31
Garantie et service	32
Importateur	32

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Ainsi, vous venez d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant l'usage du produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Droits d'auteur

Cette documentation est protégée par des droits d'auteur.

Toute reproduction ou réimpression, même partielle, y compris la reproduction des illustrations, même modifiées, n'est autorisée qu'avec l'accord écrit du fabricant.

Utilisation conforme

Cet appareil est exclusivement destiné à l'épilation et à la coupe des sourcils et de la zone du bikini dans les ménages privés. Ne l'utilisez pas à des fins professionnelles ! Tout usage autre ou dépassant ce cadre est réputé non conforme.

Aucune réclamation ne sera prise en compte pour des dommages résultant d'une utilisation du matériel non conforme à la destination, de réparations effectuées incorrectement, de modifications arbitraires, ou encore de l'utilisation de pièces de rechange non agréées.

L'utilisateur assume seul la responsabilité des risques encourus.

Matériel livré

- Appareil
- Tête d'épilation
- Micro rasoir avec capuchon de protection
- Tondeuse de précision
- Micro tondeuse
- Peigne pour les sourcils à 3 positions
- Peigne de précision à 5 positions
- Adaptateur secteur
- Pinceau de nettoyage
- Sac de rangement à fermeture éclair
- 5 x pochoirs de tonte (cœur, flèche, couronne, étoile et rectangle)
- Huile
- Mode d'emploi

Retirez toutes les pièces de l'appareil du carton et retirez l'ensemble du matériau d'emballage. Vérifiez si la livraison est au complet et ne présente aucun dégât apparent.

REMARQUES

- En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la ligne téléphonique du service après-vente (voir le chapitre **Garantie et service**).

Élimination de l'emballage

L'emballage protège l'appareil de tous dommages éventuels au cours du transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement et de recyclage permettant une élimination écologique de ceux-ci.



Le retour de l'emballage dans le cycle des matériaux permet d'économiser les matières premières et réduit la formation de déchets. Veuillez éliminer les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.

Éléments de commande

Figure A :

- ❶ Tête d'épilation
- ❷ Capuchon de protection du micro rasoir
- ❸ Micro rasoir
- ❹ Peigne pour les sourcils à 3 positions
- ❺ Crans du peigne pour les sourcils
- ❻ Tondeuse de précision
- ❼ Micro tondeuse
- ❽ Peigne de précision à 5 positions
- ❾ Crans du peigne de précision
- ❿ Bec d'encliquetage
- ⓫ Appareil
- ⓬ Bouton marche/arrêt
- ⓭ Voyant de contrôle rouge/vert
- ⓮ Prise pour l'adaptateur secteur
- ⓯ Adaptateur secteur






Figure B :

- ❶ Pinceau de nettoyage
- ❷ Sac de rangement
- ❸ Huile

Figure C :

- ❶ 5 x Pochoirs de tonte

Caractéristiques techniques

Adaptateur secteur	
Type	ZDJ045100EU
Tension d'entrée	100 - 240 V ~, 50/60 Hz
Courant absorbé	0,2 A max.
Tension de sortie	4,5 V ===
Courant de sortie	1000 mA
Classe de protection	II / 
	Polarité de la fiche
	Utiliser uniquement en intérieur
	Transformateur de sécurité, protégé contre les court-circuits
	SMPS - Bloc d'alimentation
Appareil	
Tension d'entrée	4,5 V ===
Courant absorbé	1000 mA
Indice de protection	IPX4

Consignes de sécurité

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- ▶ L'adaptateur secteur pour la charge de l'accu intégré ne doit être branché que dans une prise installée réglementairement et alimentée par une tension secteur de 100 - 240 V ~ / 50/60 Hz.
- ▶ Le câble de l'adaptateur secteur ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, l'appareil doit être détruit.

⚠ RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- ▶ En cas de défaillances et avant de nettoyer l'appareil, retirez l'adaptateur secteur de la prise secteur.
- ▶ Retirez toujours l'adaptateur secteur même de la prise de courant, ne tirez pas sur le câble lui-même.
- ▶ Évitez de plier ou de coincer le câble de l'adaptateur secteur et posez le câble de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- ▶ Veillez à ce que ni l'adaptateur secteur ni son câble ne soit humide ou mouillé durant le fonctionnement. Guidez-le de telle manière qu'il ne soit ni coincé ni endommagé.
- ▶ Si l'appareil venait à être endommagé, arrêtez aussitôt de vous en servir pour éviter tous dangers.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- ▶ N'enroulez pas le câble de l'adaptateur secteur autour de l'appareil et protégez-le contre les endommagements.
- ▶ Ne saisissez jamais l'appareil, l'adaptateur secteur et son fil avec les mains mouillées.
- ▶ **ATTENTION !** Maintenez l'appareil au sec.



L'appareil est protégé contre les projections d'eau conformément à l'indice de protection IPX4, l'adaptateur secteur ne l'est pas. N'utilisez jamais l'appareil avec l'adaptateur secteur à proximité de l'eau, en particulier à proximité d'un lavabo, d'une baignoire ou de récipients similaires. Pour cette raison, débranchez l'adaptateur secteur de la prise après chaque usage. À titre de protection supplémentaire, nous recommandons l'installation d'un relais disjoncteur contre le courant de fuite avec un seuil de déclenchement inférieur ou égal à 30 mA dans le circuit électrique de la salle de bains. Demandez conseil à votre électricien.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !

- ▶ Si l'appareil est tombé ou est endommagé, ne pas le remettre en service. Faites vérifier et, le cas échéant, réparer l'appareil par des techniciens spécialisés et qualifiés.
- ▶ N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil car il n'est pas réparable par l'utilisateur. Dans ce cas, la sécurité n'est plus assurée et vous perdez le bénéfice de la garantie. Confiez les réparations de l'appareil défectueux uniquement à un technicien spécialisé.
- ▶ N'opérez l'appareil qu'avec l'adaptateur secteur fourni.
- ▶ Ne chargez l'appareil qu'avec l'adaptateur secteur fourni.
- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites ou qui n'ont pas l'expérience et les connaissances nécessaires, s'ils sont sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil et qu'ils comprennent les dangers pouvant en résulter.
- ▶ Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- ▶ Il est interdit aux enfants de nettoyer ou d'entretenir l'appareil sans surveillance.
- ▶ Afin d'éviter toute blessure, n'utilisez pas l'appareil avec un embout ou un peigne endommagé ou défectueux.
- ▶ Afin d'éviter toute blessure oculaire, n'utilisez jamais l'appareil pour couper les cils.
- ▶ Afin d'éviter toute blessure et détérioration, maintenez l'appareil allumé loin des cheveux, cils et sourcils, ainsi que des vêtements, fils, câbles, brosses etc. lors de l'utilisation de la tête d'épilation.

ATTENTION - RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS !

- ▶ Utilisez toujours l'appareil dans des locaux fermés.
- ▶ Ne jetez la batterie que lorsqu'elle est entièrement déchargée. Si la batterie n'est pas déchargée lors de la mise au rebut, collez les pôles avec un ruban adhésif.

Charger l'appareil

- 1) Branchez la fiche du câble de l'adaptateur secteur 15 dans la prise 14 de l'appareil 11.
 - 2) Branchez l'adaptateur secteur 15 dans une prise secteur. Le voyant de contrôle 13 est rouge et indique ainsi que le processus de chargement est en cours.
- Dès que le voyant de contrôle 13 est vert, l'appareil est entièrement chargé et vous pouvez débrancher l'appareil du réseau électrique.

REMARQUE

- ▶ L'appareil a besoin d'environ 12 heures pour le premier chargement complet. Mettez toujours fin au chargement dès que le voyant de contrôle 13 devient vert.
- ▶ Un appareil entièrement chargé vous permet de raser et de tondre env. 60 minutes ou d'épiler env. 30 minutes.
- ▶ Rechargez uniquement l'appareil lorsque le voyant de contrôle 13 affiche, par un clignotement rouge-vert alterné, que la charge de l'accu est trop faible.

Conseils et astuces**REMARQUE**

- ▶ N'utilisez pas l'appareil, lorsque vous...
 - présentez un coup de soleil sur les zones corporelles concernées.
 - présentez des irritations ou rougeurs cutanées.
 - souffrez d'une maladie de la peau, comme par exemple la névrodermite.
 - avez des boutons d'acné, des taches de naissance ou des verrues sur les zones corporelles concernées.
 - avez des plaies, plaies ouvertes, ou des cicatrices saillantes sur les zones corporelles concernées.
- ▶ Appliquez d'abord l'appareil sur une petite zone cachée pour tester si votre peau le tolère.
- La longueur des poils à épiler doit être comprise entre 0,3 cm et 0,5 cm. S'ils sont plus courts, les pincettes ne les attraperont pas et l'arrachage de poils plus longs est très douloureux. S'il y a des poils plus longs, veuillez les raccourcir au préalable.
- La peau doit être exempte de restes de matières grasses ou de crème. Sinon les pincettes se collent/s'encrassent et la performance de l'appareil diminue.
- La peau doit être entièrement sèche.
- Il est recommandé de s'épiler le soir après la douche. La peau s'est alors un peu amollie, il est plus facile d'arracher les poils. En outre, la peau «récupère» pendant la nuit et les éventuelles rougeurs cutanées se résorbent.

- Avant d'effectuer une épilation/un rasage, il est recommandé de procéder à un peeling ou de frictionner la peau à l'aide d'un gant de massage. Cela permet de supprimer les pellicules mortes, d'éviter les poils incarnés et de dresser les poils fins. Il en résulte également une meilleure saisie des poils.
- Après l'épilation/le rasage, appliquez une lotion hydratante ou une crème sur la peau, contenant de préférence de l'aloé vera ou des extraits de camomille pour apaiser et hydrater la peau.

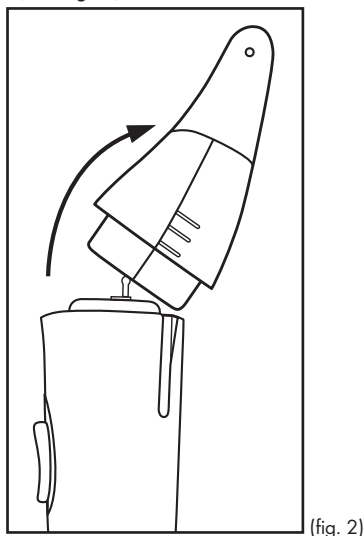
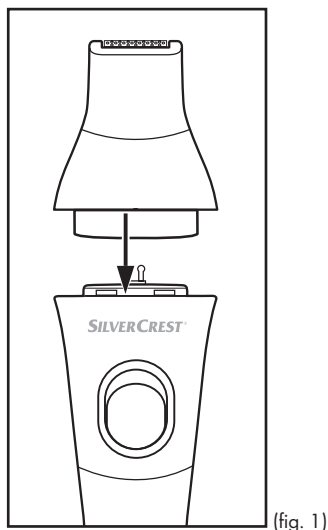
Utilisation de l'appareil

Mettre les embouts en place et les retirer

Tous les embouts joints (tête d'épilation ❶, tondeuse de précision ❷, micro rasoir ❸ et micro tondeuse ❹) peuvent être mis en place et retirés de la même manière. Veillez au bon alignement de l'embout avec l'appareil ❶:

la courbure de l'embout doit toujours pointer vers le côté de l'appareil ❶ sur lequel se trouve le bouton marche/arrêt ❷.

- ◆ Pour mettre en place un embout, appuyez-le sur l'appareil (voir fig. 1).
- ◆ Pour retirer un embout, tirez-le de l'appareil (voir fig. 2).



Épilation

Lorsque l'appareil est chargé et que les zones corporelles à épiler sont préparées :

- 1) Caressez encore une fois les poils à supprimer à rebrousse-poils de la main. Vous dressez ainsi les poils pour que les pincettes puissent plus facilement les saisir.
- 2) Placez la tête d'épilation ❶ sur l'appareil ❶. La légère courbure de la tête d'épilation ❶ doit pointer vers le côté de l'appareil ❶ sur lequel se trouve le bouton marche/arrêt ❷ (voir chapitre «Mettre les embouts en place et les retirer»).
- 3) Faites glisser le bouton marche/arrêt ❷ en direction de l'embout.
- 4) Tenez la peau bien tendue d'une main.

- 5) Placez l'appareil verticalement sur la peau et déplacez-le dessus à **rebrousse**-poils sans exercer de pression. N'effectuez aucun mouvement de va-et-vient ni de mouvement circulaire. Procédez lentement en effectuant des mouvements calmes et contrôlés. Recommencez toujours au début et passez plusieurs fois sur les zones à épiler afin de retirer tous les poils.

REMARQUE

- Il peut arriver qu'après quelques jours, les poils se remettent à pousser. Cela est lié au fait que lors de la dernière épilation, certains poils étaient trop courts pour être arrachés.

- 6) Une fois le traitement terminé, repoussez le bouton marche/arrêt **12** dans la direction opposée pour éteindre l'appareil.
- 7) Nettoyez la tête d'épilation **1** comme décrit dans le chapitre «Nettoyage et entretien».

REMARQUE

- Si la tête d'épilation **1** est endommagée, cessez de l'utiliser ! Pour commander une nouvelle tête d'épilation **1**, veuillez vous adresser au service après-vente (cf. le chapitre «Garantie et service»). Ayez le numéro IAN à portée de main (voir la page de couverture du mode d'emploi).

Tondre la zone bikini avec la tondeuse et le peigne de précision

Pour tondre la zone de bikini, utilisez la tondeuse de précision **6** avec le peigne de précision **8**.

- 1) Retirez d'abord éventuellement un embout de l'appareil **11**. Positionnez la tondeuse de précision **6** sur l'appareil **11** de manière à ce que les deux rainures de l'embout recouvrent celles situées au dos de l'appareil **11**.
- 2) Glissez le peigne de précision **8** avec ses glissières latérales dans les deux rainures de l'appareil jusqu'à ce qu'il s'encliquète de manière audible.
- 3) Vous pouvez varier cinq fois la longueur de coupe. Appuyez pour cela dans la zone **9** du peigne de précision **8**, de manière à ce que le bec d'encliquetage **10** descende dans le boîtier. Faites ensuite glisser le peigne de précision **8** et réglez la position d'encliquetage de manière à ce qu'elle corresponde à la longueur de coupe souhaitée. Orientez-vous aux réglages de crans indiqués sur le peigne de précision **8** et dans le tableau suivant :

Réglage	Longueur de poils après la coupe
1	env. 3 mm
2	env. 5 mm
3	env. 7 mm
4	env. 9 mm
5	env. 11 mm

- 4) Glissez le bouton marche/arrêt **12** en direction de l'embout.

- 5) Tenez la peau bien tendue d'une main.
- 6) Placez l'appareil verticalement sur la peau et déplacez-le dessus à **rebrousse-pois** sans exercer de pression. La face plate du peigne de précision **8** doit toujours être posée sur la peau pour obtenir une coupe régulière.
- 7) Si beaucoup de poils se sont accumulés dans le peigne de précision **8**, démontez-le et enlevez les poils en soufflant ou en le secouant.
- 8) Une fois le traitement terminé, repoussez le bouton marche/arrêt **12** dans la direction opposée pour éteindre l'appareil.

Sculpter avec la tondeuse de précision

Pour donner une forme spécifique à la zone de bikini, utilisez la tondeuse de précision **6** sans le peigne de précision **8**.

- 1) Si nécessaire, retirez d'abord le peigne de précision **8** de la tondeuse de précision **6** ou bien placez la tondeuse de précision **6** sur l'appareil **11**.
- 2) Poussez le bouton marche/arrêt **12** en direction de l'embout.
- 3) Modelez le contour souhaité de la zone de bikini avec l'appareil. Ce faisant, touchez légèrement les poils avec la tondeuse de précision **6**. Vous pouvez utiliser la tondeuse de précision **6** directement sur la peau ou glisser sur la peau avec la partie extérieure du boîtier de l'embout. Donnez libre cours à votre créativité, ou bien utilisez l'un des pochoirs de tonte **19** ci-joints pour créer un contour.
- 4) Une fois le traitement terminé, repoussez le bouton marche/arrêt **12** dans la direction opposée pour éteindre l'appareil.

Couper les sourcils avec la tondeuse de précision et le peigne à sourcils

La tondeuse de précision **6** et le peigne à sourcils **4** vous permettent de couper les sourcils à longueur identique.

- 1) Retirez d'abord éventuellement un embout de l'appareil **11**. Positionnez la tondeuse de précision **6** sur l'appareil **11** de manière à ce que les deux rainures de l'embout recouvrent celles situées au dos de l'appareil **11**.
- 2) Glissez le peigne pour sourcils **4** avec ses glissières latérales dans les deux rainures de l'appareil jusqu'à ce qu'il s'encliquète de manière audible.

- 3) Vous pouvez varier trois fois la longueur de coupe. Appuyez pour cela dans la zone ⑤ du peigne pour sourcils ④, de manière à ce que le bec d'encliquetage ⑩ descende dans le boîtier. Faites ensuite glisser le peigne pour sourcils ④ et réglez la position d'encliquetage de manière à ce qu'elle corresponde à la longueur de coupe souhaitée. Orientez-vous aux réglages de crans indiqués sur le peigne pour sourcils ④ et dans le tableau suivant :

Réglage	Longueur de poils après la coupe
1	env. 3 mm
2	env. 6 mm
3	env. 9 mm

- 4) Faites glisser le bouton marche/arrêt ⑫ en direction de l'embout.
 5) Commencez par peigner les sourcils à **rebrousse-poils**.
 6) Faites glisser la tondeuse de précision ⑥ avec le peigne pour sourcils ④ de l'extrémité extérieure du sourcil en direction de la racine du nez.
 7) Une fois le traitement terminé, repoussez le bouton marche/arrêt ⑫ dans la direction opposée pour éteindre l'appareil.

Sculpter les sourcils avec la micro tondeuse ou éliminer les poils du visage

La micro tondeuse ⑦ vous permet de sculpter les sourcils ou d'éliminer des poils du visage.

- 1) Retirez d'abord éventuellement un embout de l'appareil ⑪. Placez la micro tondeuse ⑦ sur l'appareil ⑪. La légère courbure de la micro tondeuse ⑦ doit pointer vers le côté de l'appareil ⑪ sur lequel se trouve le bouton marche/arrêt ⑫ (voir chapitre «Mettre les embouts en place et les retirer»).
- 2) Faites glisser le bouton marche/arrêt ⑫ en direction de l'embout.
- 3) Déplacez la micro tondeuse ⑦ de manière prudente et contrôlée. Faites toujours glisser la micro tondeuse ⑦ à rebrousse-poils. Veillez à ce que la micro tondeuse ⑦ soit toujours en contact avec la peau.
- 4) Une fois le traitement terminé, repoussez le bouton marche/arrêt ⑫ dans la direction opposée pour éteindre l'appareil.

Raser avec le micro rasoir

Utilisez le micro rasoir ③, pour éliminer les poils courts le long des contours de votre zone de bikini. Votre zone de bikini demeure ainsi clairement définie.

REMARQUE

- ▶ Vous devez d'abord raccourcir les poils plus longs avec la tondeuse de précision ⑥ avant d'utiliser le micro rasoir ③.

- 1) Retirez d'abord éventuellement un embout de l'appareil ①. Placez le micro rasoir ③ sur l'appareil ①. La légère courbure du micro rasoir ③ doit pointer vers le côté de l'appareil ① sur lequel se trouve le bouton marche/arrêt ⑫ (voir chapitre «Mettre les embouts en place et les retirer»).
- 2) Retirez le capuchon de protection ②.
- 3) Faites glisser le bouton marche/arrêt ⑫ en direction de l'embout.
- 4) Placez prudemment la grille de coupe sur la peau et faites glisser l'appareil à rebrousse poil.
- 5) Une fois le traitement terminé, repoussez le bouton marche/arrêt ⑫ dans la direction opposée pour éteindre l'appareil.
- 6) Remettez le capuchon de protection ② en place.

REMARQUE CONCERNANT LA GRILLE DE COUPE

- ▶ Si la grille de coupe est endommagée, cessez d'utiliser l'appareil !
 - Pour remplacer la grille de coupe, retirez le micro rasoir ③ de l'appareil ①. Retirez la partie de couleur (support de grille de coupe) ③ du socle du micro rasoir.
 - Appuyez avec un objet fin sur la grille de coupe sur les côtés courts vers le bas de manière à ce qu'elle sorte de l'arrêt.
 - Retirez la grille de coupe défectueuse.
 - Glissez avec précaution une nouvelle grille de coupe par le bas dans le support de grille de coupe, jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans les arrêts.
- ▶ Pour commander des pièces détachées, veuillez vous adresser au service après-vente (cf. le chapitre «Garantie et service»). Ayez le numéro IAN à portée de main (voir la page de couverture du mode d'emploi).

Nettoyage et entretien

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- ▶ Avant chaque opération de nettoyage, débranchez l'appareil de l'adaptateur secteur **15** et l'adaptateur secteur **15** de la prise de courant.

ATTENTION - RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS !

- ▶ N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides !
- Après chaque utilisation, nettoyez l'embout utilisé avec le pinceau de nettoyage **16** livré d'origine afin de retirer les poils coupés.
- Désinfectez régulièrement l'embout utilisé en le vaporisant de spray désinfectant pour le nettoyer.
- Pour procéder au nettoyage complet de la tête d'épilation **1**, retirez-la de l'appareil **11**. Nettoyez la tête d'épilation **1** à l'eau courante et laissez-la sécher.
- Pour procéder au nettoyage complet du micro rasoir **3**, retirez-le de l'appareil **11**. Retirez la partie de couleur du socle de l'embout et nettoyez avec précaution l'outil de coupe qui apparaît avec le pinceau de nettoyage **16** livré. Assemblez ensuite à nouveau les deux parties du micro rasoir **3**.
- En cas d'utilisation régulière, la tondeuse de précision **6** et la micro tondeuse **7** doivent être huilées de temps en temps. Utilisez l'huile **18** livrée.
- Essuyez l'appareil, les pochoirs de tonte **19** et l'adaptateur secteur **15** à l'aide d'un chiffon humide. Si nécessaire, versez un peu de liquide vaisselle doux sur le chiffon. Avant l'utilisation suivante, assurez-vous que l'appareil a entièrement séché.

REMARQUE

- ▶ Pour commander des pièces détachées, veuillez vous adresser au service après-vente (cf. le chapitre «Garantie et service»). Ayez le numéro IAN à portée de main (voir la page de couverture du mode d'emploi).

Entreposage

- Protégez toujours le micro rasoir **3** à l'aide du capuchon de protection **2** fourni.
- Conservez l'appareil, les accessoires **1/3/6/7**, les pochoirs de tonte **19**, le pinceau de nettoyage **16** et l'adaptateur secteur **15** dans le sac de rangement **17**.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec et exempt de poussière.

Dépannage

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	La batterie est déchargée.	Chargez l'accu.
	L'appareil est défectueux.	Adressez-vous au service clientèle.
L'appareil marche à vitesse réduite.	La batterie est déchargée.	Chargez l'accu.
L'épilation est très douloureuse.	Les poils sont éventuellement trop longs.	Raccourcissez les poils à env. 0,3 - 0,5 cm. Veuillez également tenir compte du chapitre «Trucs et astuces».
Les poils ne sont pas tous saisis.	Il est possible que les poils soient trop courts.	Les poils devraient avoir une longueur de 0,3 - 0,5 cm.
	Vous travaillez trop vite.	Déplacez l'appareil plus lentement sur la peau.

Élimination de l'appareil

Pour éliminer l'appareil en respectant l'environnement, vous devez en retirer la batterie.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- ▶ Retirez l'appareil du réseau électrique lorsque vous retirez la batterie !

ATTENTION - RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS !

- ▶ Ne retirez la batterie de l'appareil qu'à partir du moment où vous avez l'intention de mettre l'appareil au rebut/de le recycler ! L'appareil est défectueux si vous avez retiré la batterie !

- 1) Retirez l'éventuel embout (1, 3, 6, 7) de l'appareil.
- 2) Levez les deux crans d'arrêt situés à l'intérieur à l'aide d'un petit tournevis ou d'un dispositif similaire et poussez-les vers l'extérieur, afin que les parties latérales de l'appareil puissent être détachées.
- 3) Desserrez les deux vis devenues visibles. Vous pouvez ensuite démonter le boîtier.
- 4) Sectionnez le fil rouge et le fil noir qui relie la carte avec la batterie à gaine bleue. Vous pouvez à présent retirer la batterie de l'appareil.



Procédez à une mise au rebut respectueuse de l'environnement de la batterie. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.



Ne jamais jeter l'appareil avec les ordures ménagères. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/EU. Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.

Garantie et service

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

Veuillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Dans le cas où la garantie s'applique, veuillez appeler le service après-vente compétent. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

REMARQUE

- La prestation en garantie s'applique uniquement aux vices de matériaux ou aux défauts de fabrication, mais pas aux dommages du transport, aux pièces d'usure ou aux dommages subis par les pièces fragiles.

Le produit est destiné uniquement à un usage privé et ne répond pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Vos droits légaux ne sont pas restreints par la présente garantie. L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées.

Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage.

Toute réparation fera l'objet d'une facturation après expiration de la période de garantie.

FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

IAN 273442

CH Service Suisse

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., mobile max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 273442

Heures de service de notre hotline : du lundi au vendredi de 8 h à 20 h (HEC)

Importateur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Indice

Introduzione	34
Diritto d'autore	34
Uso conforme	34
Volume della fornitura	34
Smaltimento della confezione	35
Elementi di comando	35
Dati tecnici	36
Indicazioni relative alla sicurezza	36
Caricamento dell'apparecchio	39
Consigli e suggerimenti	39
Uso dell'apparecchio	40
Applicazione e rimozione degli accessori	40
Depilazione	40
Rifinitura della zona bikini con rifinitore e pettine di precisione	41
Modellatura con il rifinitore di precisione	42
Taglio delle sopracciglia con il rifinitore di precisione e il pettine per sopracciglia ..	42
Modellatura delle sopracciglia con il microtrimmer e rimozione di singoli peli del viso	43
Rasatura con il microrasoio	44
Pulizia e manutenzione	45
Conservazione	45
Eliminazione dei guasti	46
Smaltimento dell'apparecchio	47
Garanzia e assistenza	48
Importatore	48

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del Suo nuovo apparecchio.

È stato acquistato un prodotto di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti indicazioni per la sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, familiarizzarsi con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare l'apparecchio solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terze persone, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Diritto d'autore

La presente documentazione è tutelata dal diritto d'autore.

La diffusione o ristampa di qualsiasi genere, anche se parziale, nonché la riproduzione delle illustrazioni, anche se modificate, è consentita solo previa autorizzazione scritta del produttore.

Uso conforme

Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla depilazione e al taglio di sopracciglia e zona bikini in ambiente domestico privato. Non utilizzarlo a fini commerciali. Un uso diverso o esulante da quanto sopra è considerato non conforme.

Sono escluse rivendicazioni di qualsiasi tipo per danni derivanti da uso non conforme, riparazioni non professionali, modifiche non autorizzate o uso di parti di ricambio non omologate.

Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.

Volume della fornitura

- Impugnatura
- Testina depilante
- Microrasoio con cappuccio di protezione
- Rifinitore di precisione
- Microrifinitore
- Pettine per sopracciglia con 3 punti di arresto
- Pettine di precisione con 5 punti di arresto
- Adattatore di rete
- Pennello per la pulizia
- Custodia a sacchetto con cerniera
- 5 sagome per rifinitura (cuore, freccia, stella e rettangolo)
- Olio
- Istruzioni per l'uso

Prelevare tutti i componenti dell'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale di imballaggio. Controllare se la fornitura è integra e se presenta danni visibili.

SUGGERIMENTI

- In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni derivanti da imballaggio insufficiente o causati dal trasporto, rivolgersi alla hotline di assistenza (vedi capitolo **Garanzia e assistenza**).

Smaltimento della confezione

L'imballaggio protegge l'apparecchio dai danni da trasporto. I materiali di imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento e pertanto sono riciclabili.



Il riciclo dell'imballaggio consente di risparmiare materie prime e riduce la generazione di rifiuti. Smaltire il materiale di imballaggio inutilizzato in conformità alle norme vigenti localmente.

Elementi di comando

Figura A:

- 1 Testina depilante
- 2 Cappuccio di protezione per Microrasoio
- 3 Microrasoio
- 4 Pettine per sopracciglia con 3 punti di arresto
- 5 Punti di arresto per pettine per sopracciglia
- 6 Rifinitore di precisione
- 7 Microrifinitore
- 8 Pettine di precisione con 5 punti di arresto
- 9 Punti di arresto per pettine di precisione
- 10 Nasello di arresto
- 11 Impugnatura
- 12 Interruttore On/Off
- 13 Spia di controllo colore rosso/verde
- 14 Ingresso per adattatore di rete
- 15 Adattatore di rete






Figura B:

- 16 Pennello per la pulizia
- 17 Custodia a sacchetto
- 18 Olio

Figura C:

- 19 5 sagome per rifinitura

Dati tecnici

Adattatore di rete	
Tipo	ZDJ045100EU
Tensione di ingresso	100 - 240 V ~, 50/60 Hz
Assorbimento di corrente	0,2 A max.
Tensione di uscita	4,5 V ===
Corrente di uscita	1000 mA
Classe di protezione	II / 
	Polarità della spina
	Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti interni
	Trasformatore di sicurezza, resistente al cortocircuito
	SMPS - alimentatore a commutazione
Apparecchio	
Tensione di ingresso	4,5 V ===
Assorbimento di corrente	1000 mA
Grado di protezione	IPX4

Indicazioni relative alla sicurezza

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA

- ▶ Per caricare l'accumulatore incorporato connettere l'adattatore di rete solo a una presa di rete installata a norma con tensione di rete di 100 - 240 V ~ / 50/60 Hz.
- ▶ Il cavo dell'adattatore di rete non può venire sostituito. In caso di danni al cavo è necessario rottamare l'apparecchio.

⚠ PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA

- ▶ In caso di guasti e prima di pulire l'apparecchio, estrarre l'adattatore di rete dalla presa di rete.
- ▶ Staccare l'adattatore di rete dalla presa tirando sempre dalla spina, mai dal cavo.
- ▶ Non piegare o schiacciare il cavo dell'adattatore di rete e posizionarlo in modo che non sia d'intralcio o d'inciampo.
- ▶ Badare che l'adattatore di rete o il suo cavo durante i funzionamento non si bagni e non venga a contatto con l'umidità. Collocarlo in modo tale da impedirne il bloccaggio o il danneggiamento.
- ▶ In caso di danni all'apparecchio, non continuare a utilizzarlo, per evitare pericoli.
- ▶ Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- ▶ Non avvolgere il cavo dell'adattatore di rete attorno all'apparecchio e proteggerlo da eventuali danneggiamenti.
- ▶ Non afferrare mai l'apparecchio, l'adattatore di rete e il suo cavo con le mani umide.
- ▶ **ATTENZIONE!** Tenere l'apparecchio sempre asciutto.



L'apparecchio è protetto dagli spruzzi d'acqua secondo il grado di protezione IPX4, l'adattatore no. Non utilizzare mai l'apparecchio con adattatore di rete in prossimità dell'acqua, soprattutto di lavandini, vasche da bagno o simili. Dopo l'uso estrarre l'adattatore di rete dalla presa elettrica. Come protezione addizionale, si consiglia l'installazione di un dispositivo di protezione per correnti di dispersione con una corrente di apertura di misurazione di non oltre 30 mA nel circuito della stanza da bagno. Consultare il proprio elettricista.

⚠ AVVISIO! PERICOLO DI LESIONI!

- ▶ Se l'apparecchio avesse subito cadute o danni, non metterlo più in funzione. L'apparecchio deve venire sottoposto a controllo da parte di personale specializzato e all'occorrenza riparato.
- ▶ Non è consentito aprire o riparare l'alloggiamento dell'apparecchio autonomamente. Aprendolo ci si espone a pericoli e la garanzia decade. Fare riparare l'apparecchio guasto solo da personale specializzato autorizzato.
- ▶ Utilizzare l'apparecchio solo con l'adattatore di rete fornito.
- ▶ Caricare l'apparecchio solo con l'adattatore di rete fornito.
- ▶ Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati.
- ▶ I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- ▶ La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- ▶ Per evitare ferimenti, non utilizzare l'apparecchio con accessorio o pettine danneggiato o difettoso.
- ▶ Per evitare lesioni agli occhi, non utilizzare mai l'apparecchio per tagliare le ciglia.
- ▶ Per evitare ferimenti e danneggiamenti, nell'utilizzo della testina depilante tenere l'apparecchio lontano dai capelli, dalle ciglia e dalle sopracciglia nonché da vestiti, fili, cavi, spazzole, ecc.

ATTENZIONE - DANNI MATERIALI!

- ▶ Utilizzare l'apparecchio solo in luoghi chiusi.
- ▶ Gettare via la batteria solo se è completamente scarica. Qualora la batteria all'atto dello smaltimento non fosse scarica, applicare del nastro adesivo sui poli.

Caricamento dell'apparecchio

- 1) Inserire la spina del cavo dell'adattatore di rete 15 nell'ingresso 14 dell'impugnatura 11.
- 2) Inserire l'adattatore di rete 15 in una presa di rete. La spia di controllo 13 si accende di colore rosso, indicando il procedimento di carica.

Quando la spia di controllo 13 si accende di colore verde, significa che l'apparecchio è carico e può essere disconnesso dalla rete elettrica.

AVVERTENZA

- ▶ Per il primo caricamento completo l'apparecchio necessita di circa 12 ore. Terminare sempre il caricamento non appena la spia di controllo 13 si accende di luce verde.
- ▶ Con l'apparecchio completamente carico si può rasare e rifinire per circa 60 minuti o depilare per circa 30 minuti.
- ▶ Ricaricare l'apparecchio completamente solo quando la spia di controllo 13 mostra una carica bassa, indicata dal lampeggiamento alternato rosso-verde.

Consigli e suggerimenti**AVVERTENZA**

- ▶ Non utilizzare l'apparecchio, se...
 - Si hanno scottature solari sulla parte del corpo dove si desidera utilizzarlo.
 - Sono presenti arrossamenti o irritazioni cutanee.
 - Si soffre di malattie cutanee, come ad esempio neurodermatite.
 - Si hanno brufoli, voglie o verruche sulla parte del corpo che si desidera depilare.
 - Si hanno ferite, ferite aperte o cicatrici in rilievo sulle parti del corpo che si desidera depilare.
- ▶ Fare prima una prova su una parte del corpo poco visibile, per controllare la compatibilità della pelle.
- I peli da eliminare devono essere di lunghezza compresa fra 0,3 cm e 0,5 cm. I peli più corti non vengono afferrati dalle pinzette e l'estrazione di peli più lunghi è molto dolorosa. Se necessario, accorciare prima gli eventuali peli più lunghi.
- La pelle deve essere priva di residui di grassi o creme, altrimenti le pinzette si attaccheranno/sporcheranno e le prestazioni dell'apparecchio saranno ridotte.
- La pelle deve essere completamente asciutta.
- Eseguire la depilazione preferibilmente la sera, dopo la doccia. In tal modo, la pelle sarà un po' ammorbidita, consentendo un'estrazione più semplice. Inoltre, la pelle avrà tempo di riprendersi durante la notte, ed eventuali arrossamenti avranno il tempo di scomparire.

- Prima della depilazione/della rasatura, eseguire un peeling o un massaggio con apposito guanto. In tal modo si rimuovono le scaglie di pelle morta, e si evita che i peli crescano sotto pelle, oltre a sollevare anche i peli più fini. Inoltre, in tal modo l'apparecchio riesce ad afferrare meglio i peli.
- Dopo la depilazione/rasatura, trattare la pelle con una lozione idratante o una crema. Si consiglia di utilizzare una crema contenente aloe vera o estratto di camomilla, con effetto calmante e curativo per la pelle.

Uso dell'apparecchio

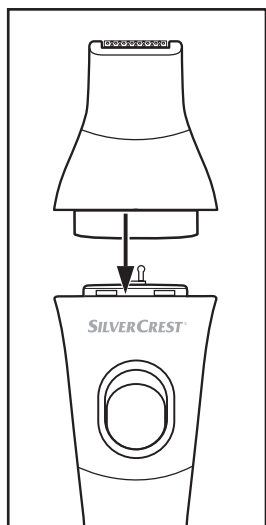
Applicazione e rimozione degli accessori

Tutti gli accessori forniti in dotazione (testina di depilazione **1**, rifinitore di precisione **6**, microrasoio **3** e microrifinitore **7**) vengono applicati e rimossi allo stesso modo.

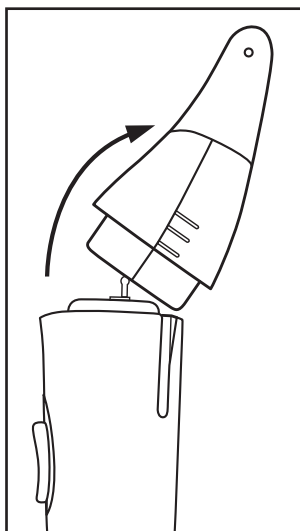
Badare che accessorio e impugnatura **11** siano correttamente allineati.

La curvatura degli accessori deve essere sempre rivolta verso il lato dell'impugnatura **11** sul quale si trova l'interruttore On/Off **12**.

- ◆ Per applicare un accessorio, premere sull'apparecchio (vedi fig. 1).
- ◆ Per rimuovere un accessorio, sfilarlo dall'apparecchio (vedi fig. 2).



(Fig. 1)



(Fig. 2)

Depilazione

Quando l'apparecchio è caricato e la parte del corpo da depilare è stata preparata:

- 1) strofinare con la mano contropelo sui peli da rimuovere. In tal modo, essi vengono sollevati e possono essere afferrati meglio dalle pinzette.
- 2) Applicare la testina depilante **1** sull'impugnatura **11**. La leggera curvatura della testina depilante **1** deve essere rivolta verso il lato dell'impugnatura **11** sul quale si trova l'interruttore On/Off **12** (vedi capitolo "Applicazione e rimozione degli accessori").
- 3) Portare l'interruttore On/Off **12** in direzione dell'accessorio.
- 4) Tenere tesa la pelle con una mano.

- 5) Tenere l'apparecchio in verticale sulla pelle e spostarlo senza premere **in direzione** contropelo. Non eseguire movimenti avanti e indietro o circolari. Procedere lentamente con movimenti gradualmente e controllati. Ricominciare sempre da capo e passare l'apparecchio varie volte sulle zone da depilare, in modo da rimuovere tutti i peli.

AVVERTENZA

- ▶ Potrebbe succedere che i peli ricrescano dopo pochi giorni. Ciò dipende dal fatto che questi peli erano ancora troppo corti per essere estratti durante la depilazione.
- 6) Quando il trattamento è terminato, per spegnere l'apparecchio spingere l'interruttore On/Off **12** nella direzione opposta.
- 7) Pulire la testina depilante **1** come descritto al capitolo "Pulizia e cura".

AVVERTENZA

- ▶ Se la testina depilante **1** è danneggiata, cessare di utilizzarla! Per ordinare una testina depilante **1**, rivolgersi al servizio di assistenza clienti (vedi capitolo "Garanzia e assistenza"). Tenere a portata di mano il numero IAN (vedi copertina delle istruzioni per l'uso).

Rifinitura della zona bikini con rifinitore e pettine di precisione

Per rifinire la zona bikini utilizzare il rifinitore di precisione **6** con il pettine di precisione **8**.

- 1) Dapprima rimuovere uno degli accessori eventualmente applicato sull'impugnatura **11**. Mettere il rifinitore di precisione **6** sull'impugnatura **11**, in modo tale che le due scanalature presenti nell'accessorio coincidano con quelle presenti sul retro dell'impugnatura **11**.
- 2) Infilare il pettine di precisione **8** con le sue guide laterali nelle due scanalature dell'apparecchio fino a quando non si innesta in posizione con uno scatto udibile.
- 3) Si può scegliere tra cinque diverse lunghezze di taglio. A tale scopo premere nella zona **9** sul pettine di precisione **8** in modo tale che il nasello di arresto **10** scompaia nell'involucro. Dopo di ciò spostare il pettine di precisione **8** impostando la posizione di arresto corrispondente alla lunghezza desiderata. Nel far questo orientarsi in base alle impostazioni di arresto indicate sul pettine di precisione **8** e in base alla seguente tabella:

Impostazione	Lunghezza peli dopo il taglio
1	circa 3 mm
2	circa 5 mm
3	circa 7 mm
4	circa 9 mm
5	circa 11 mm

- 4) Portare l'interruttore On/Off **12** in direzione dell'accessorio.

- 5) Tenere tesa la pelle con una mano.
- 6) Tenere l'apparecchio in verticale sulla pelle e spostarlo senza premere **in direzione** contropelo. Il lato piatto del pettine di precisione **8** deve essere sempre appoggiato sulla pelle, in modo tale da ottenere un taglio omogeneo.
- 7) Se si sono accumulati molti peli nel pettine di precisione **8**, rimuoverlo e togliere i peli soffiando o scuotendo il pettine.
- 8) Quando il trattamento è terminato, per spegnere l'apparecchio spingere l'interruttore On/Off **12** nella direzione opposta.

Modellatura con il rifinitore di precisione

Per conferire una forma individuale alla zona bikini, utilizzare il rifinitore di precisione **6** senza il pettine di precisione **8**.

- 1) Dapprima togliere, all'occorrenza, il pettine di precisione **8** dal rifinitore di precisione **6** o appoggiate il rifinitore di precisione **6** sull'impugnatura **11**.
- 2) Portare l'interruttore On/Off **12** in direzione dell'accessorio.
- 3) Modellare con l'apparecchio il contorno della zona bikini desiderato. Nel far questo toccare leggermente i peli con il rifinitore di precisione **6**. Si può utilizzare il rifinitore di precisione **6** dirigendolo direttamente sulla pelle oppure passandolo di striscio sulla pelle con la parte esterna dell'involucro dell'accessorio. Si può dare sfogo alla propria creatività o utilizzare una delle sagome per la rifinitura **19** fornite in dotazione per ottenere un contorno.
- 4) Quando il trattamento è terminato, per spegnere l'apparecchio spingere l'interruttore On/Off **12** nella direzione opposta.

Taglio delle sopracciglia con il rifinitore di precisione e il pettine per sopracciglia

Con il pettine di precisione **6** e il pettine per sopracciglia **4** si possono tagliare le sopracciglia alla stessa lunghezza.

- 1) Dapprima rimuovere uno degli accessori eventualmente applicato sull'impugnatura **11**. Mettere il rifinitore di precisione **6** sull'impugnatura **11**, in modo tale che le due scanalature presenti nell'accessorio coincidano con quelle presenti sul retro dell'impugnatura **11**.
- 2) Infilare il pettine per sopracciglia **4** con le sue guide laterali nelle due scanalature dell'apparecchio fino a quando non si innesta in posizione con uno scatto udibile.

- 3) Si può scegliere fra tre diverse lunghezze di taglio. A tale scopo premere nella zona 5 sul pettine per sopracciglia 4 in modo tale che il nasello di arresto 10 scompaia nell'involucro. Dopo di ciò spostare il pettine per sopracciglia 4 impostando la posizione di arresto corrispondente alla lunghezza desiderata. Nel far questo orientarsi in base alle impostazioni di arresto indicate sul pettine per sopracciglia 4 e in base alla seguente tabella:

Impostazione	Lunghezza peli dopo il taglio
1	circa 3 mm
2	circa 6 mm
3	circa 9 mm

- 4) Portare l' interruttore On/Off 12 in direzione dell'accessorio.
 5) Pettinare innanzitutto la sopracciglia procedendo **contropelo**.
 6) Portare il rifinitore di precisione 6 con il pettine per sopracciglia 4 dall'estremità della sopracciglia in direzione della radice del naso.
 7) Quando il trattamento è terminato, per spegnere l'apparecchio spingere l'interruttore On/Off 12 nella direzione opposta.

Modellatura delle sopracciglia con il microtrimmer e rimozione di singoli peli del viso

Con il microtrimmer 7 si possono modellare le sopracciglia o rimuovere singoli peli presenti sul viso.

- 1) Dapprima rimuovere uno degli accessori eventualmente applicato sull'impugnatura 11. Applicare il microrifinitore 7 sull'impugnatura 11. La leggera curvatura del microrifinitore 7 deve essere rivolta verso il lato dell'impugnatura 11 sul quale si trova l'interruttore On/Off 12 (vedi capitolo "Applicazione e rimozione degli accessori").
 2) Portare l' interruttore On/Off 12 in direzione dell'accessorio.
 3) Muovere il microrifinitore 7 con cautela e in modo controllato. Far scorrere sempre il microrifinitore 7 contropelo. Badare che il microrifinitore 7 sia sempre completamente in contatto con la pelle.
 4) Quando il trattamento è terminato, per spegnere l'apparecchio spingere l'interruttore On/Off 12 nella direzione opposta.

Rasatura con il microrasoio

Utilizzare il microrasoio ③ per rimuovere peli corti lungo i contorni della zona bikini. In tal modo quest'ultima rimane ben delineata.

AVVERTENZA

- ▶ Si consiglia di accorciare prima i peli più lunghi con il rifinitore di precisione ⑥ prima di utilizzare il microrasoio ③.
- 1) Dapprima rimuovere uno degli accessori eventualmente applicato sull'impugnatura ⑪. Applicare il microrasoio ③ sull'impugnatura ⑪. La leggera curvatura del microrasoio ③ deve essere rivolta verso il lato dell'impugnatura ⑪ sul quale si trova l'interruttore On/Off ⑫ (vedi capitolo "Applicazione e rimozione degli accessori").
 - 2) Rimuovere il cappuccio di protezione ②.
 - 3) Portare l'interruttore On/Off ⑫ in direzione dell'accessorio.
 - 4) Appoggiare con cautela la lama sulla pelle e muovere l'apparecchio contropelo.
 - 5) Quando il trattamento è terminato, per spegnere l'apparecchio spingere l'interruttore On/Off ⑫ nella direzione opposta.
 - 6) Rimettere il cappuccio di protezione ②.

AVVERTENZA SULLA LAMA

- ▶ Se la lama è danneggiata, cessare di utilizzarla!
 - Per sostituire la lama, rimuovere il microrasoio ③ dall'impugnatura ⑪. Sfilare la parte colorata (reggilama) dallo zoccolo del microrasoio ③.
 - Con un oggetto sottile premere la lama verso il basso prendendola dai lati corti in modo tale che venga espulsa dal blocco.
 - Prelevare la lama difettosa.
 - Infilare con cautela la nuova lama nel reggilama dal basso in modo tale che scatti in posizione negli appositi blocchi.
- ▶ Per ordinare pezzi di ricambio, rivolgersi al servizio di assistenza clienti (vedi capitolo "Garanzia e assistenza"). Tenere a portata di mano il numero IAN (vedi copertina delle istruzioni per l'uso).

Pulizia e manutenzione

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA

- Prima di ogni pulizia, disconnettere l'apparecchio dall'adattatore di rete **15** e l'adattatore di rete **15** dalla presa.

ATTENZIONE - DANNI MATERIALI!

- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi!
- Dopo ogni uso pulire l'accessorio utilizzato con il pennello per la pulizia **16** fornito in dotazione al fine di rimuovere i peli accumulati.
- Disinfettare periodicamente l'accessorio utilizzato irrorandolo e pulendolo con spray disinfettante.
- Per pulire accuratamente la testina depilante **1**, rimuoverla dall'impugnatura **11**. Pulire la testina depilante **1** sotto acqua corrente e farla asciugare.
- Per pulire accuratamente il microrasoio **3**, rimuoverlo dall'impugnatura **11**. Sfilare la parte colorata dalla base dell'accessorio e pulire con cautela gli ingranaggi di taglio ora accessibili con l'apposito pennello **16** fornito in dotazione. Infine ricongiungere le due parti del microrasoio **3**.
- In caso di uso frequente, si consiglia di lubrificare di tanto in tanto con olio il rifinitore di precisione **6** e il microrifinitore **7**. A tale scopo utilizzare l'olio **18** fornito in dotazione.
- Strofinare l'apparecchio, le sagome per la rifinitura **19** e l'adattatore di rete **15** con un panno umido. In caso di necessità, è possibile utilizzare un detergente delicato da mettere sul panno. Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto prima del successivo impiego.

AVVERTENZA

- Per ordinare pezzi di ricambio, rivolgersi al servizio di assistenza clienti (vedi capitolo "Garanzia e assistenza"). Tenere a portata di mano il numero IAN (vedi copertina delle istruzioni per l'uso).

Conservazione

- Proteggere sempre il microrasoio **3** con il cappuccio di protezione **2** fornito in dotazione.
- Conservare l'apparecchio, gli accessori **1/3/6/7**, le sagome per rifinitura **19**, il pennello per la pulizia **16** e l'adattatore di rete **15** nell'apposita custodia a sacchetto **17**.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e privo di polvere.

Eliminazione dei guasti

Problema	Causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	L'accumulatore è scarico.	Caricare l'accumulatore.
	L'apparecchio è guasto.	Rivolgersi all'assistenza ai clienti.
L'apparecchio funziona solo lentamente.	L'accumulatore è scarico.	Caricare l'accumulatore.
La depilazione è molto dolorosa.	I peli sono probabilmente troppo lunghi.	Accorciare i peli a una lunghezza di circa 0,3 - 0,5 cm. Consultare anche il capitolo "Consigli e suggerimenti".
Non tutti i peli vengono afferrati.	I peli sono probabilmente troppo corti.	I peli devono avere una lunghezza compresa fra 0,3 e 0,5 cm.
	Si sta lavorando troppo velocemente.	Spostare l'apparecchio lentamente sulla pelle.

Smaltimento dell'apparecchio

Per smaltire l'apparecchio in modo ecologico, è necessario rimuovere la pila in esso contenuta.

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA

- ▶ Disconnettere l'apparecchio dalla rete elettrica prima di rimuovere la pila!

ATTENZIONE - DANNI MATERIALI!

- ▶ Rimuovere l'accumulatore dall'apparecchio solo se si desidera smaltire l'apparecchio! L'apparecchio è difettoso se l'accumulatore è stato smontato!

- 1) Rimuovere dall'apparecchio l'accessorio eventualmente applicato (1, 3, 6, 7).
- 2) Sollevare i due blocchi interni con un piccolo cacciavite o simili e premerli verso l'esterno per staccare le parti laterali dell'apparecchio.
- 3) Allentare ora le due viti visibili. Ora è possibile smontare l'alloggiamento.
- 4) Tagliare il cavo rosso e nero che connette la scheda all'accumulatore rivestito con una guaina blu. Ora è possibile rimuovere l'accumulatore dall'apparecchio.



Smaltire l'accumulatore in modo ecologico. Rispettare le norme attualmente in vigore. In caso di dubbi mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.



Non smaltire per alcun motivo l'apparecchio assieme ai normali rifiuti domestici. Questo prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2012/19/EU-RAEE.

Smaltire l'apparecchio attraverso un'azienda di smaltimento autorizzata o attraverso l'ente di smaltimento comunale. Rispettare le norme attualmente in vigore. In caso di dubbi mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.

Garanzia e assistenza

Questo apparecchio è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con cura e debitamente collaudato prima della consegna.

Conservare lo scontrino come prova d'acquisto. Nei casi contemplati dalla garanzia, mettersi in comunicazione telefonica con il centro assistenza più vicino. Solo in questo modo è possibile garantire una spedizione gratuita della merce.

AVVERTENZA

- La prestazione della garanzia vale solo per difetti del materiale o di fabbricazione, ma non per i danni da trasporto, a parti soggette a usura o a parti fragili, come ad es. interruttori o accumulatori.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Questa garanzia non costituisce alcun limite ai diritti legali del consumatore.

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

I danni e difetti eventualmente presenti già all'atto dell'acquisto devono essere segnalati immediatamente dopo il disimballaggio, e comunque entro due giorni dalla data di acquisto.

Le riparazioni eseguite dopo la scadenza della garanzia sono a pagamento.

IT Assistenza Italia
Tel.: 02 36003201
E-Mail: kompennass@lidl.it
IAN 273442

CH Assistenza Svizzera
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., telefonia mobile max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompennass@lidl.ch
IAN 273442

Raggiungibilità della hotline: dal lunedì al venerdì, dalle 8.00 alle 20.00 (CET)

Importatore

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompennass.com

Contents

Introduction	50
Copyright	50
Intended use	50
Package contents	50
Disposal of packaging materials	51
Controls	51
Technical data	52
Safety guidelines	52
Charging the appliance	55
Tips and tricks	55
Using the appliance	56
Fitting/removing the attachments	56
Epilation	56
Trimming the bikini line with the precision trimmer and trimming comb	57
Shaping with the precision trimmer	58
Trimming eyebrows with the precision trimmer and eyebrow comb	58
Using the micro trimmer to form the eyebrows or remove individual facial hairs.	59
Shaving with the micro shaver	60
Cleaning and care	61
Storage	61
Troubleshooting	62
Disposal of the appliance	63
Warranty and service	64
Importer	64

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information on safety, usage and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all handling and safety guidelines. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner(s).

Copyright

This documentation is protected by copyright.

Any copying or reproduction, including in the form of extracts, or any reproduction of images (even in a modified state), is permitted only with the written authorisation of the manufacturer.

Intended use

This appliance is intended exclusively for the epilation of human hair from the eyebrows and bikini line in domestic households. It is not suitable for commercial use! It is not intended for any other use or use beyond that specified.

Claims of any kind for damage resulting from unintended use, incompetent repairs, unauthorised modification or the use of unauthorised spare parts will not be accepted.

The risk shall be borne solely by the user.

Package contents

- Hand element
- Epilator head
- Micro shaver with protective cap
- Precision trimmer
- Micro trimmer
- Eyebrow comb with 3 length settings
- Precision comb with 5 length settings
- Power adapter
- Cleaning brush
- Storage bag with zip
- 5 x trimming templates (heart, crown, arrow, star and rectangle)
- Oil
- Operating instructions

Extract all parts of the appliance from the carton and remove all packaging material. Check the package for completeness and for signs of visible damage.

TIPS

- ▶ If the delivery is not complete or has been damaged due to defective packaging or transportation, contact the Service Hotline (see section **Warranty and Service**).

Disposal of packaging materials

The packaging protects the device from damage during shipment. The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal, and are therefore recyclable.



Returning the packaging to the material cycle conserves raw materials and reduces the amount of waste that is generated. Dispose of packaging materials which are no longer needed in accordance with applicable local regulations.

Controls

Figure A:

- 1 Epilator head
- 2 Protective cap for micro shaver
- 3 Micro shaver
- 4 Eyebrow comb with 3 length settings
- 5 Length settings for eyebrow comb
- 6 Precision trimmer
- 7 Micro trimmer
- 8 Precision comb with 5 length settings
- 9 Length settings for precision comb
- 10 Locking catch
- 11 Hand element
- 12 On/Off switch
- 13 Control lamp red/green
- 14 Socket for mains adapter
- 15 Mains adapter






Figure B:

- 16 Cleaning brush
- 17 Storage bag
- 18 Oil

Figure C:

- 19 5 × trimming templates

Technical data

Power adapter	
Type	ZDJ045100EU
Input voltage	100 - 240 V ~, 50/60 Hz
Current consumption	0.2 A Max.
Output voltage	4.5 V ===
Output current	1000 mA
Protection class	II / 
	Polarity of the plug
	Only for indoor use
	Safety transformer, short-circuit proof
	SMPS – switched-mode power supply
Appliance	
Input voltage	4.5 V ===
Current consumption	1000 mA
Protection type	IPX4

Safety guidelines

RISK OF ELECTRIC SHOCK!

- ▶ Connect the mains adapter for charging the built-in battery only to a correctly installed mains power socket that supplies a mains voltage of 100 - 240 V ~/50/60 Hz.
- ▶ The cable of the mains adapter cannot be replaced. If the cable is damaged, the whole appliance must be scrapped.

⚠ RISK OF ELECTRIC SHOCK!

- ▶ In the event of a malfunction and before cleaning disconnect the plug from the mains power socket.
- ▶ Always pull on the mains adapter itself; never pull on the power cable.
- ▶ Do not kink or crush the power cable of the mains adapter, and route the cable so that it cannot be stepped on or tripped over.
- ▶ Ensure that neither the mains adapter nor its cable become wet or damp during operation. Route the cable in such a way that it cannot be crushed or damaged.
- ▶ If the appliance is damaged, discontinue using it immediately to avoid personal risks.
- ▶ Do not use the appliance outdoors.
- ▶ Do not wrap the mains adapter cable around the appliance, and protect it from being damaged.
- ▶ Never touch the appliance, mains adapter or its cable with wet hands.
- ▶ **WARNING!** Keep the appliance dry.



The appliance is splash-proof in accordance with protection class IPX4, the mains adapter is not. Never use the appliance with its mains adapter connected near water, and keep it away from sinks, baths and other similar containers. After use, always remove the plug from the mains power socket. As additional protection, the installation of a residual current circuit-breaker with an activation power rating of not more than 30 mA is recommended for the power circuit in the bathroom. Ask your electrician for advice.

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ Do not operate the appliance if it has fallen down or is damaged in any way. Have the appliance checked and/or repaired by qualified technicians if necessary.
- ▶ Do not open the housing or attempt to repair the appliance yourself. Doing so can lead to risks and also invalidates the warranty. Only allow authorised technicians to repair a defective appliance if repairs become necessary.
- ▶ Use the appliance only with the supplied power adapter.
- ▶ Charge the appliance only with the supplied power adapter.
- ▶ This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks.
- ▶ Children must not use the appliance as a plaything.
- ▶ Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- ▶ To avoid personal injury, do not use the appliance with a damaged or faulty attachment or comb.
- ▶ To avoid eye injuries, never use the appliance to trim eye-lashes.
- ▶ To avoid injury and damage, keep the appliance away from your scalp hair, eyelashes and eyebrows as well as clothing, threads, cables and brushes, etc. when using the epilator head.

CAUTION – PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Only use the appliance in an enclosed space.
- ▶ Do not dispose of the battery unless it is completely discharged. If the battery is not discharged when you dispose of it, cover the poles with sticky tape.

Charging the appliance

- 1) Insert the connector plug of the mains adapter cable **15** into the connection socket **14** on the hand element **11**.
- 2) Connect the mains adapter **15** to a power socket. The control lamp **13** lights up red to indicate that the appliance is charging.

As soon as the control lamp **13** lights up green the appliance is fully charged and you can disconnect it from the mains power supply.

NOTE

- ▶ The appliance needs around 12 hours to fully charge the first time. Always stop charging as soon as the control lamp **13** lights up green.
- ▶ When the appliance is fully charged, you can shave and trim for about 60 minutes or epilate for around 30 minutes.
- ▶ Do not recharge the appliance until the control lamp **13** starts alternately flashing red and green (indicating low battery charge level).

Tips and tricks**NOTE**

- ▶ Do not use the appliance if...
 - You have sunburn on the specific part of the body.
 - You have skin irritation or redness.
 - You have a skin disease such as neurodermatitis.
 - You have pimples, moles or warts on the affected parts of the body.
 - You have wounds, open sores or raised scars on the affected parts of the body.
- ▶ First test the appliance on a small hidden location to establish the skin compatibility.
- The hairs to be epilated should be between 0.3 cm and 0.5 cm long. Shorter hairs are not gripped by the tweezers and plucking out longer hairs is very painful. Shorten longer hairs, if required.
- The skin must be free of grease or cream residues. Otherwise, the tweezers will stick/soil and the efficiency of the appliance will be reduced.
- The skin must be completely dry.
- The best time for epilation is in the evening after a shower. Then the skin is somewhat softened, so that the hairs can be plucked out easily. In addition, the skin can recover overnight, and any skin reddening will recede.

- Before epilation, treat the skin with a peeling treatment or a massage glove. This helps remove dead skin cells, ingrowing hairs are avoided, and fine hairs stand proud. This enables the appliance to grip the hairs better.
- After epilation/shaving, treat the skin with a moisturising lotion or cream. Ideally, use a cream containing aloe vera or camomile extracts to soothe and maintain the skin.

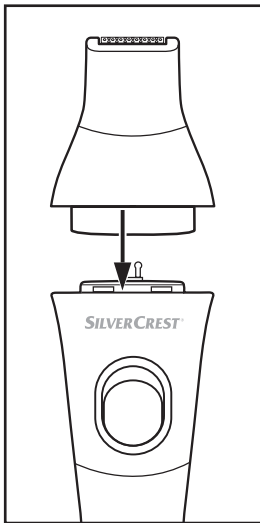
Using the appliance

Fitting/removing the attachments

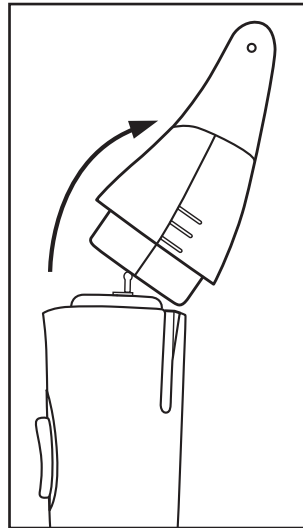
All of the supplied attachments (epilator head **1**, precision trimmer **6**, micro shaver **3** and micro trimmer **7**) can be fitted and removed in the same manner. Ensure the correct orientation of the attachment to the hand element **11**:

The curvature of the attachments must always be towards the side of the hand element **11**; on which the on/off button **12** is located.

- ◆ To fit an attachment, press it onto the appliance (see Fig. 1)
- ◆ To remove an attachment, pull it off the appliance (see Fig. 2)



(Fig. 1)



(Fig. 2)

Epilation

When the appliance is charged and the body part to be epilated is prepared:

- 1) Rub your hand once more against the growth direction of the hairs to be removed. This will raise the hairs so that they can be better captured by the tweezers.
- 2) Fit the epilator head **1** on the hand element **11**. The slight curvature of the epilator head **1** must be facing towards the side of the hand element **11** on which the on/off button **12** is located (see chapter "Fitting/removing the attachments").
- 3) Push the on/off switch **12** in the direction of the attachment.
- 4) Hold the skin tight with one hand.

- 5) Place the appliance perpendicular to the skin and, without exerting any pressure, move it **against** the direction of the hair growth. Do not make back and forth or circular movements. Move the appliance slowly with calm and gentle movements. Always start anew and pass over the body part to be epilated several times, so that all of the hair is removed.

NOTE

- ▶ It is possible that some hairs will grow back after a few days. The reason for this is that these hairs were too short to be removed during the last epilation session.

- 6) When you are finished with the treatment, push the on/off switch **12** in the opposite direction to switch off the appliance.
- 7) Clean the epilator head **1** as described in the section "Cleaning and Care".

NOTE

- ▶ If the epilator head **1** is damaged, do not use it any more! To order a new epilator head **1**, please contact the service department (see chapter "Guarantee and service"). Please have the IAN number ready (see operating manual cover).

Trimming the bikini line with the precision trimmer and trimming comb

Use the precision trimmer **6** with the precision comb **8** to trim your bikini line.

- 1) Start by removing any other attachment from the hand element **11**, if required. Fit the precision trimmer attachment **6** onto the hand element **11** so that the two grooves in the attachment match up with those on the back of the hand element **11**.
- 2) Push the precision comb **8** with its side rails onto the two grooves on the appliance until it clicks into place.
- 3) You can vary the cutting length to any one of the five settings. To do this, press on the grooved area **9** on the precision comb **8** so that the locking catch **10** is pushed into the housing. Then push the precision comb **8** to the cutting length position that corresponds to the desired length. Use the cutting settings on the precision comb **8** as an orientation aid as well as the following table:

Setting	Hair length after cutting
1	approx. 3 mm
2	approx. 5 mm
3	approx. 7 mm
4	approx. 9 mm
5	approx. 11 mm

- 4) Push the on/off switch **12** in the direction of the attachment.

- 5) Hold the skin tight with one hand.
- 6) Place the appliance perpendicular to the skin and, without exerting any pressure, move it **against** the direction of the hair growth. The flat side of the precision comb **8** must always be set against the skin to achieve an even cut.
- 7) If a lot of hair has accumulated in the precision comb **8**, remove the comb and blow or shake the hair out.
- 8) When you are finished with the treatment, push the on/off switch **12** in the opposite direction to switch off the appliance.

Shaping with the precision trimmer

To give the bikini line its own form, use the precision trimmer **6** without the precision comb **8**.

- 1) Start by removing the precision comb **8** from the precision trimmer **6** or fit the precision trimmer **6** on the hand element **11**.
- 2) Push the on/off switch **12** in the direction of the attachment.
- 3) Use the appliance to contour your bikini line as required. Push the precision trimmer **6** gently against the hair. You can use the precision trimmer **6** directly on the skin or stroke the outer part of the attachment housing across the skin. Let your creativity run free or use one of the enclosed trimming templates **19** to create a contour.
- 4) When you are finished with the treatment, push the on/off switch **12** in the opposite direction to switch off the appliance.

Trimming eyebrows with the precision trimmer and eyebrow comb

You can use the precision trimmer **6** and the eyebrow comb **4** to trim your eyebrows to the same length.

- 1) Start by removing any other attachment from the hand element **11**, if required. Fit the precision trimmer attachment **6** onto the hand element **11** so that the two grooves in the attachment match up with those on the back of the hand element **11**.
- 2) Push the eyebrow comb **4** with its side rails onto the two grooves on the appliance until it clicks into place.

- 3) You can vary the cutting length to any one of the three settings. To do this, press on the grooved area ⑤ on the eyebrow comb ④ so that the locking catch ⑩ is pushed into the housing. Then push the eyebrow comb ④ to the cutting length position which corresponds to the desired length. Use the cutting settings on the eyebrow comb ④ as an orientation aid as well as the following table:

Setting	Hair length after cutting
1	approx. 3 mm
2	approx. 6 mm
3	approx. 9 mm

- 4) Push the on/off switch ⑫ in the direction of the attachment.
- 5) Start by combing the eyebrows **against** the direction of hair growth.
- 6) Run the precision trimmer ⑥ with the eyebrow comb ④ from the outer end of the eyebrow towards the bridge of the nose.
- 7) When you are finished with the treatment, push the on/off switch ⑫ in the opposite direction to switch off the appliance.

Using the micro trimmer to form the eyebrows or remove individual facial hairs

You can use the micro trimmer ⑦ to form the eyebrows or remove individual facial hairs.

- 1) Start by removing any other attachment from the hand element ①, if required.
Fit the micro trimmer ⑦ on the hand element ①. The slight curvature of the micro trimmer ⑦ must be facing towards the side of the hand element ① on which the on/off button ⑫ is located (see chapter "Fitting/removing the attachments").
- 2) Push the on/off switch ⑫ in the direction of the attachment.
- 3) Move the micro trimmer ⑦ in a careful and controlled manner. Always move the micro trimmer ⑦ against the direction of hair growth. Ensure that the micro trimmer ⑦ is always fully in contact with your skin.
- 4) When you are finished with the treatment, push the on/off switch ⑫ in the opposite direction to switch off the appliance.

Shaving with the micro shaver

Use the micro shaver ③ to remove short hairs along the contours of your bikini line. This allows you to keep your bikini line well defined.

NOTE

- ▶ You should trim longer hairs first with the precision trimmer ⑤ before you use the micro shaver ③.

- 1) Start by removing any other attachment from the hand element ①, if required. Fit the micro shaver ③ on the hand element ①. The slight curvature of the micro shaver ③ must be facing towards the side of the hand element ① on which the on/off button ⑫ is located (see chapter "Fitting/removing the attachments").
- 2) Remove the protective cap ②.
- 3) Push the on/off switch ⑫ in the direction of the attachment.
- 4) Place the shaving foil gently on the skin and move the appliance against the direction of hair growth.
- 5) When you are finished with the treatment, push the on/off switch ⑫ in the opposite direction to switch off the appliance.
- 6) Replace the protective cap ②.

NOTE ON THE SHAVING FOIL

- ▶ If the shaving foil is damaged, do not use it any more!
 - To replace the shaving foil, remove the micro shaver ③ from the hand element ①. Pull the coloured part (shaving foil holder) off the base of the micro shaver ③.
 - Use a slender object to push the shaving foil downwards on the short side so that it is pushed out of the catch.
 - Remove the defective foil.
 - Push the new shaving foil carefully from below into the shaving foil holder so that it clicks into place on the catch.
- ▶ To order replacement parts, please contact the service department (see chapter "Warranty and service"). Please have the IAN number ready (see operating manual cover).

Cleaning and care

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Before cleaning, disconnect the appliance from the mains adapter **15** and the mains adapter **15** from the power supply.

CAUTION – PROPERTY DAMAGE!

- ▶ NEVER submerge the appliance in water or other liquids!
- After every use, clean the attachment used with the supplied cleaning brush **16** to remove loose hairs.
- Disinfect the attachment used regularly by spraying and cleaning it with disinfectant spray.
- To clean the epilator head **1** thoroughly, remove it from the hand element **11**. Clean the epilator head **1** under running water and then allow it to dry.
- To clean the micro shaver **3** thoroughly, remove it from the hand element **11**. Pull the coloured part from the base of the attachment and then carefully clean the cutting blades that have now been revealed using the supplied cleaning brush **16**. Then put the two parts of the micro shaver **3** back together.
- If used regularly, the precision trimmer **6** and the micro trimmer **7** should be oiled occasionally. Use the supplied oil **18**.
- Wipe the appliance, the trimming templates **19** and the power adapter **15** with a moist cloth. If required, use some mild detergent on the cloth. Ensure that the appliance is completely dry before the next use.

NOTE

- ▶ To order replacement parts, please contact the service department (see chapter "Warranty and service"). Please have the IAN number ready (see operating manual cover).

Storage

- Always protect the micro shaver **3** with the supplied protective cap **2**.
- Store the appliance, the attachments **1/3/6/7**, the trimming templates **19**, the cleaning brush **16** and the mains adapter **15** in the storage bag **17**.
- Store the appliance in a dry and dust-free location.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The appliance is not working.	The battery is empty.	Charge the battery.
	The appliance is defective.	Contact the Customer Service department.
The appliance only runs slowly.	The battery is empty.	Charge the battery.
The epilation of the hairs is very painful.	The hairs may be too long.	Shorten the hairs to about 0.3 - 0.5 cm. See also the section "Tips and Tricks".
Not all hairs are plucked.	It is possible that the hairs are too short.	The hairs should have a length of 0.3 - 0.5 cm.
	You are working too fast.	Move the appliance more slowly over your skin.

Disposal of the appliance

To dispose of the appliance in an environmentally friendly manner you must remove the battery from the appliance.

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Disconnect the appliance from the mains power supply when you remove the battery!

CAUTION – PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Remove the battery from the appliance only if you want to scrap/dispose of the appliance! The appliance is permanently defective after you have removed the battery!

- 1) Remove any fitted attachment (1, 3, 6, 7) from the appliance.
- 2) Lift the two internal restraints with a small screwdriver or similar to the top and press them outwards, so that the side elements of the appliance can be released.
- 3) Loosen the two now visible screws. You can then take the housing apart.
- 4) Snip the red and black cables that connect the circuit board with the blue jacketed battery. You can now remove the battery from the appliance.



Dispose of the battery in an environmentally friendly manner. Please observe applicable regulations. Please contact your waste disposal facility if you are in any doubt.



Never dispose of the appliance in the normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.

Dispose of the appliance via an approved waste disposal company or your municipal waste disposal facility. Please observe applicable regulations. Please contact your waste disposal facility if you are in any doubt.

Warranty and service

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the case of a warranty claim, please make contact by telephone with our Customer Service Department.

Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

NOTICE

- ▶ The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, but not for transport damage, wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries.

This product is for domestic use only and is not intended for commercial use. The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorised service branch.

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty. The warranty period is not extended by repairs made under the warranty. This applies also to replaced and repaired parts.

Damages and defects extant at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, resp. no later than two days after the date of purchase.

Repairs made after the lapse of the warranty period are subject to charge.

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 273442

Hotline availability: Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND/GERMANY

www.kompernass.com

Stand der Informationen · Version des informations

Versione delle informazioni · Last Information Update:

11/2015 · Ident.-No.: SBT3.6B1-102015-1

IAN 273442

1